

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA
JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.08
Une fois la semaine... 0.08
Autres termes, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 22 Mars 1884
UN BEAU SUCCÈS

Une députation composée des principaux citoyens d'Ottawa parmi lesquels étaient M. le maire Bate, M. le député Mackintosh, MM. F. Clemow, P. A. Egleson, P. H. Chabot, F. McDougall, Chs Desjardins, et le Révd Père Paradis, a été conduite, ce matin, auprès de sir Hector Langevin, par M. Bryson, député de Pontiac, et lui a présenté la pétition que MM. Chabot et McDougall ont fait signer au sujet des améliorations demandées dans la rivière Ottawa. Nos lecteurs connaissent le projet dont nous avons parlé dans nos numéros précédents et dont nous parlons encore aujourd'hui.

M. Bryson en a exposé à l'honorable ministre des travaux publics l'extrême importance au point de vue du commerce de bois et de la colonisation du district de Témiskaming.

Sir Hector a reçu la députation avec la plus grande courtoisie, et a répondu qu'un crédit serait demandé au parlement pour faire les explorations nécessaires afin de voir si le projet était réalisable. La députation s'est retirée satisfaite du résultat de ses démarches.

LA LOI DES LICENCES

Les amis du gouvernement Mowat, dans le but d'empêcher le fonctionnement de la loi des licences du gouvernement fédéral, répandaient dans la ville de nombreux bruits qui ne prouvent pas beaucoup en faveur de leur connaissance de la loi. C'est le moins dont nous puissions les accuser.

Ainsi il est complètement faux que le gouvernement fédéral, par sa loi des licences, veuille retirer des aubergistes, hôteliers, etc., des licences doubles en prix de celles imposées par la loi provinciale. C'est le contraire qui est vrai. C'est le gouvernement Mowat qui, afin d'empêcher les hôteliers de s'adresser aux inspecteurs du gouvernement fédéral, a doublé le prix des licences pour ceux qui le feraient. La chose est à la connaissance de tous, et vouloir affirmer autre chose, c'est faire preuve d'une insigne mauvaise foi sinon de grande ignorance.

Afin de ne laisser à personne l'occasion de colporter ces bruits davantage, nous allons citer le texte même de la loi qui prouvera que le seul impôt que le gouvernement fédéral réclame des hôteliers est la somme de \$15. C'est le gouvernement provincial qui fixe la somme à payer pour les licences et qui définit de quelle manière et au profit de qui, des municipalités ou du gouvernement provincial, l'argent provenant de l'impôt des licences sera distribué. Voici les clauses de l'acte fédéral qui prouvent notre assertion :

Clause 16.—Le requérant déposera avec sa demande une somme de dix piastres pour couvrir les frais d'impressions et d'annonces.

Clause 40.—Quand le requérant aura obtenu le certificat autorisant la délivrance d'une licence, l'inspecteur en chef, sur la demande du requérant ainsi autorisé, et sur le paiement d'un droit de cinq piastres, et lorsque le dit requérant aura fourni un cautionnement sous forme d'obligation tel que mentionné ci-après dans le cas d'une

licence d'hôtel, de buvette ou de magasin, lui délivrera la licence auquel il aura droit.

Voici maintenant le paragraphe 2 de la clause 7 qui dit que les licences seront assujéties au droit que la législature provinciale fixera dans le but de créer un revenu à la province ou aux municipalités :

Mais les licences d'hôtel, de buvette et de magasin, et toutes autres licences, dont la délivrance est autorisée par le présent acte et à l'égard desquelles une législature provinciale peut imposer une taxe dans le but de prélever un revenu, seront assujéties au paiement de tel droit que la législature de la province, en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article neuf des sujets énumérés dans la section quatre vingt douze de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord 1867, pourra imposer dans le but de prélever un revenu pour des objets provinciaux, locaux ou municipaux.

Les commissaires de licence pour la ville d'Ottawa sont le maire, le juge de la cour du comté et M. P. H. Chabot, marchand.

DÉTAILS INTÉRESSANTS

Nous trouvons dans le mémoire qui a été présenté, ce matin à 10 heures et demie, à l'honorable ministre des Travaux Publics, des détails intéressants sur la possibilité d'exécuter le plan proposé par le révérend Père Paradis pour améliorer la navigation de la rivière Ottawa en abaissant le niveau du lac Témiskaming.

Témiskaming, nom sauvage qui signifie "Eaux profondes", est en effet un lac d'une profondeur incroyable, puisque la moyenne est au-dessus de 100 pieds, et qu'en certains endroits on atteint au chiffre énorme de plusieurs mille pieds. Sa longueur, depuis le pied des Quinze jusqu'à la tête du Long Sault est de 70 milles; et sa largeur varie de 1 à 10 milles. Tout ce parcours est navigable pour les vaisseaux du plus gros tonnage.

On a prétendu longtemps, mais à tort que ce lac était la source de la rivière Ottawa. Cependant, si ceux qui ont accredité cette erreur se fussent donné la peine d'une petite excursion à la recherche de la véritable origine de la Grande Rivière, ils auraient été assez surpris de remonter plusieurs cent milles encore au-delà de Témiskaming, un cours aussi profond aussi majestueux que celui qui baigne les superbes collines de la Capitale.

En résumé, le lac Témiskaming n'est qu'un gigantesque élargissement de la rivière Ottawa, et le plus long trajet de navigation continue que l'on rencontre sur le parcours entier du plus puissant tributaire de notre Saint Laurent.

Or, à raison de son extrême profondeur, le lac Témiskaming ne souffrirait aucun déchet d'une réduction de 20 ou 25 pieds de niveau. Cette réduction est même facile à obtenir; et, outre le bénéfice de l'écluse, elle apporterait les plus grands avantages à toute la vallée du grand lac.

D'après des calculs exacts, il a été démontré que la différence des niveaux du lac Témiskaming et du lac des Sept-Lieues est de 48 pieds et quelques pouces. Ce chiffre se présente la pente totale du Long Sault qui sur un parcours de 6 milles oppose une barrière infranchissable aux convois que la nécessité du commerce fait circuler entre Mattawan et Témiskaming.

ce saut au moyen d'une écluse capable de refouler les eaux du lac des Sept Lieues jusqu'au niveau du Témiskaming. Or, avant d'élever une digue de quelques cents pieds de long, sur 48 ou 50 pieds de haut, il faut y regarder deux fois. Outre qu'une écluse de cette hauteur serait une menace permanente pour la sécurité de Mattawan, cette construction n'exigerait pas moins d'un demi million.

Puisqu'il importe donc d'aviser aux moyens les plus dispendieux et les plus propres à assurer le succès d'une telle entreprise, en voici un qui ne peut manquer de rencontrer l'approbation des hommes qui ont à cœur de voir le gouvernement prendre l'initiative de ces travaux.

Il s'agit de savoir si quelques creusages opérés à la tête du Long Sault n'auraient pas l'effet désiré d'abaisser à volonté le niveau du lac Témiskaming. Or, voilà précisément l'expédition que propose le R. P. Paradis dans son mémoire à l'honorable ministre des travaux publics.

Il démontre qu'en supprimant trois crêtes rocaillieuses qui forment les trois rapides supérieurs du Long Sault, on peut obtenir un abaissement de 21 pieds 9 pouces sur le niveau du lac Témiskaming, savoir :

- 1o La tête..... 76"
2o L'Ilet..... 49"
3o Le Rapide Plat.... 96"

Total..... 219'

Ces trois rapides se trouvent échelonnés sur un parcours d'un mille et 1/2 environ. Mais il ne serait pas nécessaire de draguer sur toute cette ligne, vu que chaque rapide est séparé de son voisin par de vastes et profonds remous. En sus le lit de la rivière ne se compose en cet endroit que de cailloux roulés très faciles à enlever par conséquent.

NOUVELLES DES ÉTATS-UNIS

Au couvent de Saint-Patrice, de Burlington, le 19 de février, mademoiselle Rosalba Lajoie, de Saint-Hyacinthe, en religion sœur Marie Joseph Cecilia, a prononcé ses derniers vœux Mgr de Burlington officia, et la cérémonie a été très imposante.

Le bazar au profit de l'église de Salem, Mass., est terminé depuis quelques jours, le résultat a été de \$2,600 de profit. C'est magnifique, si l'on considère que la population canadienne n'est que de 2,000 âmes. L'inauguration de la nouvelle église canadienne aura lieu dimanche.

Un Canadien du nom de Saint-Georges est arrivé à Worcester la semaine dernière, venant de Athol. Il s'est logé sur la rue Union, avec une famille qu'il connaissait déjà. Peu après son arrivée il s'est senti malade et samedi il mourut. Le défunt a demeuré longtemps à Woonsocket. Ses parents sont au Canada.

Une femme du nom de Dillette a été brûlée à mort jeudi, à Fall-River, Mass., dans l'un des logements de la fabrique "Laurel Lak." Elle était couchée et dormait sur le plancher près du poêle, lorsque son enfant, en jouant avec le feu, en laissa tomber sur ses vêtements qui s'enflammèrent aussitôt et causèrent presque instantanément la mort de la malheureuse mère.

Une Canadienne française qui demeure à Brunswick, Maine, a tenté de se suicider en avalant de la mort aux rats. Sans sa petite fille, témoin du crime, qui courut avertir monsieur le curé, il en aurait été bientôt fait de la malheureuse. On lui fit boire du lait et elle vomit le poison qu'elle avait avalé.

Abandonnée de son mari, le chagrin et la misère avaient poussé cette pauvre femme à abréger ses jours.

B. G. Theatre a 10 cts
INSTITUT CANADIEN
LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES
LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE.
Changement de programme toutes les semaines.
REPRESENTATION :
Dans l'après-midi a 2.30 hrs.
EXCEPTÉ LES LUNDIS
Le soir a 8 heures.

ETOFFES A ROBES
5 LIGNES SPECIALES 5
EN
ETOFFES A ROBES
1ere 36 piéces, valant 12je pour 8c
2me 23 " " 20c pour 12je
3me 37 " " 25c pour 17c
4me 51 " " 30c pour 20c
5me 46 " " 35c pour 25c
— AUSTE —
Nos lignes regulieres en cashmere noir extremement bon marche.

BRYSON, GRAHAM & Co.,
Nos. 152 et 154,
RUE SPARKS.
COIN DE LA RUE O'CONNOR.

& CO.
AVIS aux PROPRIETAIRES
DE
BUVETTES ET MAGASINS DE LIQUEURS.
Toutes personnes désirant obtenir une licence de buvette ou de magasin en conformité de l'acte des licences d'Ontario, pour l'année commençant le 1er Janvier prochain, sont par le présent averties que toutes les demandes doivent être présentées à l'inspecteur d'ici au 1er Avril prochain.
Des formulés de requêtes peuvent être obtenues en s'adressant chez l'inspecteur à son bureau, Hôtel de ville. Heures de bureaux : de dix heures du matin jusqu'à midi et de 2 à 4 heures de l'après-midi.
JOHN O'REILLY,
Inspecteur des licences.
Ottawa, 17 mars, 1884.

SOUSSIONS.
DES soumissions cachetées, portant la suscription "Provisions et Eclairage pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président de Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi de Jeudi, le 1er Mai.
Des formulés imprimés de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les qualités requises, seront fournis par le soussigné.
On ne recevra que les soumissions qui seront faites sur ces formulés imprimés.
Le département ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.
Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de soumission, lequel chèque sera confisqué si la personne refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou si elle néglige de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.
Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront ce te annonce sans y avoir été d'abord autorisés.
FRED. WHITE,
Contrôleur.
Ottawa, 17 Mars 1884

ROBES DE BUFFLES !
ROBES DE BUFFLES !
Allez au grand DÉPÔT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encaissement de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.
Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 100 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.
Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas.
J. B. TACKBERRY,
Eucateur.

GRAND
Magasin de Meubles
DE
L. GRATTON,
Entrepreneur Meublier, Menuisier,
No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.
M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit,
Construction et réparation de Maisons
Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.
Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à
DES PRIX TRÈS MODÉRÉS.
(1er Oct. 1883) la

DECOUVERTE IMPORTANTE
DIPHTEBINE
— ou —
ANTI-DIPHTEBRIQUE
Spécifique contre la Diphthérie et aux très maux de gorge, guérissant Consomption, Bronchites et Rhumes.
LA DIPHTEBINE VAINQUE !
Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.
Inventé et préparé par le
Docteur N. LACERTE,
Lévis, P. Q.

AMERS CANADIENS
— ou —
TRÉSOR DES DYPTEIQUES
préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez
ELZEAR ALARIE,
71 Rue Bolton, Ottawa,
6m.

MACHINES A COUDRE
Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des
MEILLEURES FABRIQUES
et aux conditions les plus favorables, comprenant (pour usage de vestique) Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wanser, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.
(Machines à Coudre pour fabrique)
Wanser D et F.
Singer et Wilson No. 2.
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brail dur.
Machines de Jones à rapicœur pour les fabricants de chaussures.
R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
1er Fév. 1884

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.
J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
116-117-vis à bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.
3, P.—Boîte 68.
24 Fév 1883.
—Faites l'essai de la VALEURIA. C'est la meilleure pomade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex

NOUVELLES DU MANITOBA

A Régina nombre de personnes se préparent pour bâtir au printemps. L'honorable M. LaRivière a été nommé secrétaire provincial...

De tous côtés de la province se tiennent des assemblées publiques approuvant le projet de construire le chemin de la Baie d'Hudson.

La construction de notre église avance rapidement sous l'habile direction des entrepreneurs, MM. Gelliey et Cie.

La nouvelle salle de l'Assemblée législative contient quarante sièges, dont vingt sont placés à la droite de l'Orateur et vingt à sa gauche.

Les RR. PP. Marcoux et Camper sont partis, ce matin, pour aller visiter les différentes réserves des Sauvages et les autres postes qui se trouvent du côté ouest du lac Manitoba...

NOUVEAUX BUREAUX DE POSTE

Les nouveaux bureaux de poste suivants ont été ouverts en Canada depuis le 1er février 1884 :

- Audley, Ontario; Carleton, Selkirk, Man.; Craven, Assiniboine; Donore, Lisgar, Man.; East Oroo, Simcoe, O.; Economy Point, Colchester, N.E.; Gretna, Provencher, M.; High River, Alberta; Ignace, Keewatin; Longlakeon, Assiniboine; Maskawata, Selkirk, M.; Melbou ne, Marquette, M.; Melgund, Selkirk, M.; Midnapore, Alberta; Minisqua, Marquette, M.; Montgomery, Assiniboine; Murchison, Marquette, M.; Napinka, Selkirk, M.; Opawaka, Selkirk, M.; Okotoka, Alberta; Smith's Hill, Selkirk, M.; Sillarville, Bonaventure, Q.; Silver Creek, Ottawa, Q.; Saint-Nérée, Bellechasse, Q. Les bureaux Leavings, Alberta; Warleigh, Marquette, M.; Wishart, Assiniboine; Lac Deception, Keewatin, et Urbana, comté de Hanis, N.B., ont été fermés.

ATROCITÉS

Une dame Bingley a été arrêtée jeudi à Norwalk, Ohio, sous l'accusation de mauvais traitement à l'égard d'une petite fille de huit ans qu'elle avait prise dans un asile d'orphelins et qu'elle avait adoptée. Maggy Montgomery, c'est le nom de la petite martyre, avait le crâne fracturé et les deux pieds horriblement mutilés.

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valeria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue.

J'ai l'honneur de vous informer que mon assortiment de marchandise pour le printemps est maintenant des plus complets, et je serai très heureux que vous venissiez visiter mon établissement.

Je demeure, Messieurs, Votre serviteur, P. C. AUCLAIR. Etablissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

EGLISES CATHOLIQUES

Heures des offices dans les églises catholiques d'Ottawa le dimanche et les jours de fêtes d'obligation.

BASILIQUE, RUE SUSSEX Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel, D.D., évêque du diocèse d'Ottawa; M. l'abbé J. O. Routhier, V.G.; M. l'abbé M. L. Campeau, procureur; M. l'abbé M. Sloan, secrétaire; Rev. P. Molloy, O.M.I.—Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., et les vêpres à 3 hrs p. m.

SAINT ANNE, RUE SAINT-PATRICK M. l'abbé M. R. Prud'homme, curé—Messes à 7 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT-JOSEPH, RUE WILBROD Rev. A. Pallier, O.M.I., P.P.—Messes à 6, 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

SAINT PATRICK, RUE KENT M. l'abbé M. J. Whalan, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., vêpres à 7 hrs p. m.

NOTRE DAME DU SACRÉ CŒUR, RUE MURRAY Rev. M. Fillâtre, O.M.I., chapelain—Messe à 7 1/2 hrs a. m., et office à 7 hrs p. m.

SAINT JEAN-BAPTISTE, PRIMROSE HILL M. l'abbé M. Croteau, curé—Messes à 8 et 10 hrs a. m., et vêpres à 3 hrs p. m.

PETITE GAZETTE

Les mères ne connaissent pas—Combien d'enfants sont punis pour être maussades, désobéissants et indifférents aux remontrances ou récompenses, simplement parce qu'ils sont en mauvaise santé!

Bon Saumon salé de la Colombie Britannique, 10c la livre, chez N. A. SAVARD. Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront, constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnaires.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronchites et des poumons.

Libres de comptes—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française. P. C. GUILLAUME, No. 455, rue St-Joseph.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Tabourets, Couverts de Pianos, En vente chez WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks

ECONOMIE ET CONFORT

Economisez, messieurs. Il n'est pas nécessaire d'avoir deux paletots.

Achetez un paletot en étoffe imperméable. Il vous servira pour tous les temps, Et vous ira mieux que la plus grande partie de paletots ordinaires.

Ces paletots vous permettent de faire la transition des habits pesants de l'hiver à ceux plus légers du printemps, sans prendre le rhume.

C'est le paletot le plus sur et le plus confortable contre les printemps qui ont encore été inventé.

R. J. DEVLIN.

Ameublements De SALON VENANT d'être REÇUS

Un assortiment complet d'étoffes dans les patrons les plus nouveaux, pour COUVERTURES de meubles.

Je vendis mes ameublements de salon aux prix du gros, vu que je les fabrique moi-même et que j'en importe les couvertures directement.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. JACOB ERRATT.

N. B.—Un Ameublement de Salon en Noyer Noir, couvert en Orna et composé de 7 morceaux avec chaise berçante sur pied, le tout pour \$40.00. 27 octobre 1883

UN AUTRE TEMOIGNAGE

Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

Monsieur, Je parlais mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres toutes les préparations sans obtenir le moindre bon résultat.

Sur votre recommandation, j'essayai la Valéria; la première boîte a arrêté complètement la chute de mes cheveux; à la seconde ils ont commencé à repousser, et après en avoir usé trois boîtes de VALERIA j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant.

Je reconnais et je conseille à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA. HUBERT LAROSE, No. 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.

A. X. Talbot, AVOCAT. Suit les cours du district d'Ottawa. Bureaux: Ottawa, 115 rue Nicholas; Hull, 52 rue Albert. 10 mars 3 m.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83 A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Table with 2 columns: Train name and departure time. Includes: Arrivée à la Rivière du Loup, Trois Pistoles, Rimouski, Campbellton, Dalhousie, Bathurst, Newcastle, Moncton, Saint-Jean, Halifax.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACQUAIG, Agent. D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1883.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me recetter le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit.

Il n'est pas nécessaire d'avoir deux paletots. Achetez un paletot en étoffe imperméable. Il vous servira pour tous les temps.

Ces paletots vous permettent de faire la transition des habits pesants de l'hiver à ceux plus légers du printemps, sans prendre le rhume.

C'est le paletot le plus sur et le plus confortable contre les printemps qui ont encore été inventé.

Permettez moi de vous dire que nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies extérieures et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez G. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

AYANT souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâces à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez G. J. Dacier, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes. 17 mars 1883

PATENTS

NOTICE TO THE PUBLIC: The undersigned has the honor to announce that he has been granted a patent for an improved method of printing...

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent. A MOITIÉ PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waltham. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL, 1er dec, 1 an.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884 :

Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison \$5.00 20 lbs par jour pour la saison 7.50 Au mois, 10 lbs. par jour par mois 1.50 do 20 do 2.25

Le tout payable d'avance. Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération. (Signé) J. CHRISTIN & Cie. D. N. CHARLEBOIS. M. LAPOINTE & Cie. Ottawa, 21 mars 1884.

Le Restaurant "QUEEN" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, huîtres, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés. J. H. SPENCER, Propriétaire. 20 mars 1884

J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa.

A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier Choix. Telles que BŒUF, MOUTON, VÉAU, AGNEAU, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.

A des prix qui défient toute compétition. Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS. L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans DANS LES DERNIERS GOÛTS

Venant directement des manufactures, aussi Capots de Caoutchouc, Parapluies Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE 128, Rue Rideau. DR. ROBERTSON, L.D.S. DENTISTE

Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto. BUREAUX, 25 rue SPARKS, (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à ce jour au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'écoulement de la gorge et de toutes les maladies de la gorge et des poumons. A vendre partout à 25 c. la bouteille. B. E. MCGILL, Chimiste, Montréal.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER CHAPEAUX et CASQUES, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars 1883

A. PHILIPPE E. PANET, L. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, et BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée: sur la rue Sussex. 1er juin 1883.

ŒUVRES

DE M. Joseph Tassé

LES CANADIENS DE L'OUEST —Deux volumes en 8, de 800 pages, avec 21 gravures—\$3

UN PARALLÈLE: LORD BEACONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA —Etude sur ses ressources agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc.—Brochure de 50 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Etude sur les commencements de son commerce de bois.—25 cents

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE. Brochure de 40 pages—25 cts

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMIGRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

FEUILLE

FAUTE

TROISIÈME

—Regardez, dez!

—Je vois un petit bonhomme.

—Ah! un exclamation maillot d'un éminent. Il était vide.

—Oh! quel d'une voix étrange.

Il passa plus sur son front.

—Que soups manda sa femme. Il sentit que ordonnait de se.

—Moi, rien, ment.

—Tu me penses!

—Tu veux d'ai eue et que lanie. Elle était.

—Je l'ai eue sée; mais je di absurde, tout à.

—Mais je t' nue-t-eile, ne Gabrielle. Re elle à l'air de ment. Es-ce cet état? Moi intérieurement se.

—Pourtant j core.....

—Non, non sez.

Gabrielle s' bras s'allongea et se tordait en veux soulevait poitrine, la sue front, et son comme si un fr la saisis.

Morlot s'assis me.

Elle va bien lui dit-il à voi entends, Méla dirons rien; j' voir que, da elle a parlé et tions que je lu

—Et si ell qu'elle a dit? Non, elle ne rien.

—C'est égal dit est bien en

—Oui, mais ve.

—Je le crois Ils gardèrent Mais Morlot se disait :

—Devrais-je mander à elle que je connais marquise de C

Après une qui leur paru une année, G la.

Elle se vit Mélanie, qui ge.

Ah! dit-elle je me suis enc

—Oui, et j laissé dormir, —Elle se le bes fléchirent son corps et son siège com

—Je suis l elle en soupir que j'ai les m

—Et autrem lui demanda l

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Regardez, Gabrielle, regardez! —Je vois une petite chemise, un petit bonnet.

—Ah! exclama-t-elle, c'est le maillot d'un enfant!

Morlot se redressa brusquement. Il était d'une pâleur livide.

—Oh! quel soupçon! fit-il d'une voix étranglée par l'émotion.

Il passa plusieurs fois sa main sur son front.

—Que soupçonnes-tu? lui demanda sa femme.

Il sentit que la prudence lui ordonnait de se taire.

—Moi, rien, répondit-il vivement.

—Tu me caches ce que tu penses!

—Tu veux dire la pensée que j'ai eue et que je n'ai plus, Mélanie. Elle était absurde!

—Je l'ai eue aussi, cette pensée; mais je dis comme toi, c'est absurde, tout à fait impossible.

—Mais je t'en supplie, continua-t-elle, ne fais plus parler Gabrielle. Regarde, mon ami, elle a l'air de souffrir horriblement. Es-tu de la voir dans cet état? Moi-même j'éprouve intérieurement un grand malaise.

—Pourtant j'aurais voulu en core.....

—Non, non, assez, c'est assez.

Gabrielle s'était raidie, ses bras s'allongeaient. Elle se replaçait et se tordait, des spasmes nerveux soulevaient violemment sa poitrine, la sueur coulait de son front, et son corps grelottait comme si un froid vif venait de la saisir.

Morlot s'assit à côté de sa femme.

Elle va bientôt se réveiller, lui dit-il à voix basse. Mais, tu entends, Mélanie, nous ne lui dirons rien; elle ne doit pas savoir que, dans son sommeil, elle a parlé et répondu aux questions que je lui ai faites.

—Et si elle se rappelle ce qu'elle a dit?

Non, elle ne se souviendra de rien.

—C'est égal, tout ce qu'elle a dit est bien extraordinaire.

—Oui, mais ce n'est qu'un rêve.

—Je le crois.

Ils gardèrent le silence. Mais Morlot réfléchissait. Il se disait :

—Devrais-je aller le lui demander à elle-même, il faudra que je connaisse le secret de la marquise de Coulange.

Après une heure d'attente, qui leur parut longue comme une année, Gabrielle se réveilla.

Elle se vit dans les bras de Mélanie, qui essayait son visage.

Ah! dit-elle d'une voix faible je me suis encore endormie.

—Oui, et nous vous avons laissé dormir, répondit Morlot.

—Elle se leva, mais ses jambes fléchirent sous le poids de son corps et elle retomba sur son siège comme une masse.

—Je suis bien fatiguée, dit-elle en soupirant, il me semble que j'ai les membres brisés.

—Et autrement, souffrez-vous? lui demanda Mélanie.

—Oui, mais ce n'est rien; j'ai déjà éprouvé cela. Il me semble que j'ai une barre dans la poitrine et du feu dans la tête.

—Ma chère Gabrielle, reprit la femme de Morlot, souffrante comme vous l'êtes, vous ne pouvez pas rentrer chez vous ce soir; nous vous gardons.

—Oui, approuva Morlot; comme cela, mademoiselle Gabrielle, et si vous étiez indisposée cette nuit, Mélanie serait près de vous pour vous soigner.

La jeune femme ne voulait pas accepter l'hospitalité qui lui était faite. Cependant, elle finit par céder aux instances de ses

amis, et, tout en leur disant qu'elle était désolée d'abuser ainsi de leur amitié, elle consentit à passer la nuit chez eux.

L'ESPIONNE.

M. Sosthène de Perny est chez lui, rue Richemont. Il est agité et arpente sa chambre d'un pas impatient, fiévreux. De temps à autre, machinalement, il jette les yeux sur une pendule, dont les aiguilles marquent invariablement onze heures dix minutes depuis plus d'un an.

Mais si la pendule de M. de Perny ne marche plus, les heures s'écouleront quand même et les années aussi; il n'a qu'à se regarder dans une glace pour le reconnaître, car il a beaucoup vieilli. Sur les tempes, ses cheveux noirs commencent à grisonner. Il est toujours élégant, vêtu à la dernière mode; il a toujours son regard hautain, son front audacieux; mais dans son regard il y a quelque chose d'inquiet, de troublé, et des yeux sont creusés sur son front. Le rictus de ses lèvres est amer des rides précoces se montrent au coin de ses yeux sombres.

C'est le stigmate ineffaçable d'une mauvaise vie, d'une vie de fièvre continuelle, tourmentée par des difficultés et des soucis sans cesse renaissants par des appréhensions et des terreurs qui le poursuivent jusque dans son sommeil.

Pourtant il ne connaît pas les remords; le remords peut ramener au bien et il ne vit que pour le mal. Esclaves de ses passions, celles-ci ont depuis longtemps étouffé en lui tous les bons sentiments, et c'est le vice dans tout ce qu'il y a de plus hideux qui s'est incarné en lui. Mais comme tous les criminels, il est lâche et il a peur du châtiement que sa sœur lui tient suspendu sur sa tête.

Que de fois déjà il s'est dit: Si elle pouvait mourir. Oui, le misérable a eu cette pensée. La mauvaise santé de la marquise lui faisait espérer qu'elle succomberait. Et il se disait :

Elle, morte, je serais délivré, je n'aurais plus rien à redouter. Je rentrerais dans la maison à la tête haute et j'y serais bientôt le maître comme autrefois.

Mais la santé de la marquise s'était subitement améliorée. Alors il eut une autre pensée plus monstrueuse. Il conçut le projet de tuer sa sœur. Était-ce un égarement de sa raison? C'est possible. Il chercha cependant comment il pourrait mettre son projet à exécution. Il vit le poison, versé à petites doses, laissant peu ou pas de trace. Disons, toutefois, qu'il s'arrêta en présence des difficultés qui se dressèrent devant lui, et que les terribles conséquences d'un pareil crime l'effrayèrent. Il tenait à garder sa tête sur ses épaules.

C'est bien, se dit-il, j'attendrai; mais un peu plus tôt ou un peu plus tard, l'heure de ma vengeance sonnera.

De quoi voulait-il se venger? De ce que sa sœur l'avait chassé, lui infligeant elle-même une punition très douce. Le misérable ne lui tenait aucun compte du silence qu'elle avait gardé, qu'elle gardait encore, quand elle n'avait qu'un mot à dire pour l'envoyer au bain.

Un jour, il apprit que la femme de chambre de la marquise était sur le point de la quitter pour se marier. Aussitôt il manœuvra pour donner à sa sœur une nouvelle femme de chambre. Juliette était la femme qui lui convenait sous tous les rapports. Il l'avait précédemment placée chez une femme du moude interlope.

Grâce aux anciennes relations de sa mère, il put se procurer pour Juliette, plusieurs lettres de recommandations avec lesquelles celle-ci se présenta à l'hôtel de Coulange.

(A suivre.)

La prochaine séance du cours des familles à l'Institut Canadien, le révérend Père Nolin fera la conférence. Le sujet sera: L'ilipute. Il y aura musique, chant, etc.

Bonnes nouvelles pour Hull!

Je vendrai mes huitres d'ici jus- qu'après le carême pour 35 centins la pinte. E. D. SEGUN. Bloc Poulin, rue Principale.

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Boutouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pomade m'a donné une nouvelle chevelure désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. GIBOUD, Ex-député de Kent.

La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandants arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte.

A vendre chez tous les pharmaciens. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'églises, tels que VASES.

CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboirs dorés au vermillis, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Prvinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit.

Partant d'Ottawa. 5.00 a.m. Arr. à Montréal. 8.20 p.m. 5.30 p.m. 8.00 p.m.

Part de Montréal. 8.45 a.m. Arr. à Ottawa. 12.30 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.11 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.35 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m. via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chiqué pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa. D. C. LINSLEY, Gérant. E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIE REPRESENTÉE: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do do La Phoenix, do do

Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec M. Chas Desjardins, Block de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1 an

McVEITY & DESROSIERS AVOCATS 56 RUE SPARKS, Ottawa

ARGENT A PRÊTER. M. Ernest Desrosiers suivra les cours du district d'Ottawa. 11 fév. 1884. 1a

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

Tableau des heures de train avec colonnes pour Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive Ottawa.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'Ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U. & B. R. R.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les points intermédiaires, faisant connection avec le chemin de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char-dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. G. VANORNE, Administrateur-général.

GALLIEN & PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal.

Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots.

La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants de Canada voyageant en Europe, et les remettre ou les réexpédiera aux destinataires suivant ses instructions qu'elle recevra. La dite maison étant aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique connue: Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Pâtes et Conserves, Chocolat, Machines de tous genres, Voitures, Pianos, Orfèvrerie, Ustensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc. etc.

Suite ne sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque importante.

La maison Gallien & Prince fournira du reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE sont remplis donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

M. C. O. DACIER à ces médicaments en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

JOS. SENECAL Entrepreneur de Pompes Funèbres 265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez vous procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funèbres. Les personnes donnant leur commande au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point. Un barbier de première classe est engagé pour l'usage des demandeurs. On peut s'adresser chez M. Senecal la nuit comme le jour.

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coquelucie et toutes les maladies des Pouxmons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa.

Sirap des Enfants du Dr Goderre

Ce sirap est préparé avec l'approbation de tous les professeurs de l'École de Médecine de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université Collège Victoria.

Le sirap des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coquelucie, etc.

Demandez le SIRAP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

1883.

AVIS EST par le présent donné qu'une assemblée du bureau des commissaires de licences aura lieu, le lundi 31 de mars à onze heures du matin, à la chambre du Maire, hôtel-de-ville, dans le but de décider sur les demandes de certificats de licences accordées par l'acte de 1883.

HECTOR McRAE, Inspecteur en chef. Ottawa, 28 février, 1884.

LA VELOUTINE est une POUDE DE RIZ Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau. Elle est adhésive et absolument invisible; aussi communique-t-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

EXPOSITION DE PARIS 1878 D'OR ET D'ARGENT. G. THME Par la F. J. DEBIE D'Cléry

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

THRU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de tout ce que l'on voudrait bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884.

Piules de Noix Longues Composées

De MCGALE Recouvrées en sucre. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, indigestions et étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, de MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal.

1883

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke,

CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

MCDUGALL & CUZNER 21 octobre 1883.

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGES for Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, etc.

Price, 50 cents. 2 1/2 boxes, \$6 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

# KEARNS & RYAN, NO. 100, RUE SPARKS

## NOUVELLES IMPORTATIONS

TAPIS TAPISSERIE, a 49c la verge.

CHOIX TRES VARIE

TAPIS PUR LAINE, a 99c la verge.

Nous confectionnons les robes ache-  
tées dans notre établissement  
pour

# \$1.50

Étoffes à Robe. Grande Variété

SOIES, SATINS, GARNITURES,

Etc., Etc., Etc.

### COURRIER

Les liquidateurs de la banque d'Echange demandent un versement de 20 pour cent.

Le maire général des postes vient de conclure un arrangement avec le Danemark, la Norvège et la Hollande pour l'échange des mandats de poste.

Le comité des débats a présenté à la chambre, hier, un rapport recommandant d'augmenter pour l'année prochaine le salaire des sténographes officiels à \$2,000 par session.

M. Mowat a refusé d'accepter l'amendement proposé par M. Meredith à l'effet que deux conseillers municipaux ou échevins soient ajoutés à la composition actuelle du bureau de police.

Le comité de colonisation a décidé, hier, de faire imprimer 15,000 copies des notes fournies au comité par M. Arnold sur la fabrication du fromage, et par M. Lynch sur la fabrication du beurre.

En réponse à M. Blake, sir John a dit de nouveau, hier, que les résolutions concernant l'indemnité à la province de Québec, pour le chemin de fer d'Ottawa à Québec seraient présentées la semaine prochaine.

Les résolutions mettant à effet l'arrangement conclu entre le gouvernement fédéral et la Colombie Anglaise au sujet du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaimo, et d'un bassin de radoub à Port Moody ont été adoptées hier par la Chambre des communes.

Le comité des privilèges et élections s'est réuni, hier, pour discuter la question de savoir si sir Charles Tupper est ou n'est député du comté de Cumberland. Après quelques pourparlers entre sir John A. Macdonald et M. Blake, le comité s'est ajourné à mercredi prochain.

M. Meredith a proposé, hier, à Toronto, que la dépense des crédits votés pour les collèges et académies, environ \$75,000, soit soumise à la chambre et ratifiée par un vote. Actuellement la chambre n'a aucun contrôle à ce sujet. La motion sera discutée la semaine prochaine.

La majorité grite de l'assemblée législative de Toronto n'a pas voulu accepter un amendement proposé par M. Meredith à l'effet d'empêcher de donner aux électeurs des passe-gratuites pour aller voter. Le bill actuel présenté par M. Mowat dans le but d'amender l'acte électoral est fait seulement en vue d'assurer l'élection d'un grit dans la prochaine lutte à Algoma.

L'examen des témoins dans la cause de Wilkinson et Kirkland a commencé, hier matin, à la cour de police de Toronto. Le document trouvé sur la personne de Wilkinson lors de son arrestation, et signé par M. McKim et Lyons, député d'Algoma, est disparu. Ce document était une preuve très forte contre ces députés et contre le gouvernement Mowat. M. Macmaster, député de Glengarry, est l'avocat de M. Bunting; il a fait passer un mauvais quart-d'heure d'examen à M. McKim. La cause se continue

encore aujourd'hui. MM. Wilkinson et Kirkland n'ont pas encore été admis à caution.

Assitôt que la session du parlement fédéral sera terminée, le ministre des Finances, sir Leonard Tilley, partira pour l'Angleterre pour contracter un emprunt de cinquante millions de dollars, dont \$29,000,000 seront affectés au paiement des débetures qui arrivent à maturité en décembre 1884, et la balance, \$21,000,000, couvrira le montant voté à la compagnie du Pacifique canadien, par le parlement canadien durant cette session. Au cas où sir Leonard éprouverait des difficultés à placer un montant aussi considérable à un taux d'intérêt avantageux, il se prévaudrait de la loi qui lui permet de ne payer les débetures qu'au ou après leur échéance.

### LA GRÈVE DES CHARPENTIERS

Le Free Press d'hier soir raconte au sujet de la grève des charpentiers, employés au cure-môle sur le canal Rideau, des faits qui ne sont pas conformes à la vérité. Nous sommes allés aux renseignements officiels et voici ce que nous avons appris: On a dit à ces charpentiers lorsqu'on les a engagés, que leurs gages seraient de \$1.50 par jour. Ils demandèrent alors, si plus tard, ils n'auraient pas une augmentation de gages. On leur répondit que lorsqu'ils ne seraient plus satisfaits, ils seraient libres de quitter l'ouvrage en donnant une semaine d'avis, et ils ne furent engagés qu'à cette condition.

M. Arnoldi, qui n'est revenu de Winnipeg que dimanche dernier, n'a pas reçu de députation de la part des charpentiers, ni n'a reçu d'eux aucune demande ou lettre au sujet de leurs plaintes depuis le jour où ils ont été engagés, le 18 février; la première nouvelle qu'il a eue d'eux lui a été annoncée par téléphone, jeudi, 20 mars, à 7 1/2 hrs du matin. Les ouvriers refusaient de reprendre l'ouvrage à moins d'avoir une augmentation de 25 cents par jour. M. Arnoldi a répondu simplement qu'il ne donnerait pas cette augmentation.

Peut-être, si les ouvriers avaient pris un autre moyen que la grève auraient-ils obtenu l'augmentation désirée. On voit qu'il n'y a là aucune raison de blâmer M. Arnoldi. Il est faux aussi que les ouvriers n'aient pas été payés régulièrement.

### COURRIER DE HULL

—Les maisons à louer sont excessivement rares, et les loyers sont rendus à un prix exorbitant.

—La température printanière dont nous jouissons a pour effet de faire disparaître rapidement la neige de nos rues.

—Les révérends Pères de cette ville vont jeter bientôt les bases d'une bâtisse spacieuse en arrière du collège des Frères. Cette bâtisse, de cent pieds par soixante, n'aura qu'un étage surmonté d'un toit français. Le bas servira uniquement de salle publique et le haut, de salle d'amusements pour les jeunes gens de la Congrégation de Marie.

Cher Monsieur, j'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JAMES HILL.

### CUEILLETES D'UN REPORTER

Il y a eu réunion du comité des marchés, hier soir.

On a reçu, ce matin, à l'évêché les palmes importées pour le jour des Rameaux.

Nous apprenons avec peine que M. Odilon Auclair est en ce moment retenu chez lui par une maladie grave.

Le comité des finances de la corporation s'est réuni, hier soir, pour préparer les estimations de l'exercice financier. Ce travail sera continué à une prochaine séance.

Nous apprenons avec plaisir que MM. les capitaines Toussaint Cousineau, Maxime Morin et J. Séguin, ont subi avec éclat l'examen de capitaines et pilot, et qu'ils ont obtenu, le 8 mars courant, un certificat de capacité à cet effet.

Il y avait très peu de produits sur le marché de la basse-ville ce matin. Les œufs se vendaient 23 cents la douzaine, le beurre de 22 à 28 cents la livre.

Hier soir, Évangéliste Lafleur, scieur de bois, a été arrêté chez lui, rue McGee, pour servir un mois de prison, pour avoir refusé de payer un compte de \$5 dû à M. Isidore Rhéaume, que la cour l'avait condamné à payer.

Huit charpentiers employés au dragueur du gouvernement, sur le canal Rideau, se sont mis en grève, jeudi, pour obtenir une augmentation de salaire de 25 cents par jour, qui leur a été refusée. Ces ouvriers recevaient déjà \$1.50 par jour. Ils prétendent aussi que la date de leur dernière paie était passée.

MM. T. Lemay, de la maison Lemay et Leblanc, Jos St Amour, marchand de liqueurs, et J. Mantha, hôtelier, membres du club des Châtelains d'Ottawa, sont partis cette après-midi pour une excursion de chasse sur le lac Nipissing, près de Mattawa. Ils se rendront jusqu'à la baie Gorgienne, et ils seront absents quinze jours.

Un accident qui a coûté la vie à un ouvrier, est arrivé dernièrement sur les lignes du chemin de fer du Pacifique Canadien. Un nommé Brisson travaillait sur l'embranchement qui se dirige vers le Sault Ste Marie, lorsqu'un éboulement de terre et de pierre lui a fracturé le crâne, et cinq minutes plus tard le malheureux expirait.

M. F. Flood Davin a eu une entrevue avec les membres du gouvernement au sujet de certaines questions non encore réglées et qui intéressent toute la population du Nord-Ouest. Il prétend que les magistrats locaux jouissent de trop grands pouvoirs dont ils abusent très fréquemment. Afin de protéger les justiciables de ces magistrats, M. Davin propose de leur donner droit d'appel aux magistrats stipendiaires du Nord-Ouest qui eux connaissent la loi.

### AVIS

Fête patronale de l'Union St Joseph

Dimanche, 23 mars, les membres s'assembleront à leur salle, rue Sussex, à 7.30 a.m. La procession se mettra en marche à 8 heures précises, pour se rendre au coin des rues York et Dalhousie, afin d'assister à la bénédiction de la nouvelle bâtisse.

Par ordre, JOS. VINCENT, Président U. St. J., O.

Union St Joseph d'Ottawa

Les membres de l'Union St Joseph sont priés de s'assembler dans leur salle, coin des rues York et Dalhousie, dimanche, 23 mars, à 3.00 p.m., pour assister aux funérailles de leur confrère, M. Louis Desjardis, décédé le 21 courant.

Par ordre, JOS. VINCENT, Président U. St. J., O.

### COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Gara  
Ottawa, 22 mars 1884.  
F. Grattan, pour infraction aux lois municipales, est condamné à \$3 d'amende et \$1 de frais.

Plusieurs causes pour vente de boissons sans licences sont renvoyées à lundi.

### CHAPITRE II

On obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, le plus faible invalide ou le plus petit enfant.

Des patients Flottant entre la mort et la vie.  
Par la névralgie, la névrose, par les douleurs qui soulaient spécialement le malade de Bright et autres maux des reins, la fièvre, de poitrine, ont été guéris.  
Des femmes rendues presque folles!  
Par la névralgie, la névrose, par les douleurs et diverses autres maladies particulièrement aux femmes.  
Des personnes accablées par le rhumatisme, inflammatoire et chronique, ou souffrant du scrofule!  
De l'érysipèle!  
Fluxions rhumatismales, impureté du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujet notre frêle nature.  
Ont été guéris par les Amers de Houlton; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

### AVIS SPECIAUX

Battle Creek, Mich, 31 jan. 1878.  
Messieurs—Ayant souffert pendant un certain nombre d'années d'indigestion et de débilité générale; suivant l'avis de mon médecin je me suis servi d'Amers de Houlton et je dois dire qu'ils m'ont donné un soulagement presque immédiat. Je suis heureux de pouvoir donner ce témoignage en leur faveur.

THOS. J. KNOX,  
Je demande un bon agent pour la vente de 100,000 cigares. Salaire au mille ou à la semaine.

N. A. SAVARD.  
La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on trouve tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.  
—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

OTTAWA, ONT., 10 JUIN 1880  
Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JAMES HILL.

Blé d'Inde, petit pois, pommes en canistre de 3lbs, 15c la canistre, chez  
N. A. SAVARD.  
Un défilé—Il s'agit ni plus ni moins que de savoir quel est le restaurant le plus populaire d'Ottawa. Les voyageurs de commerce, les visiteurs à Ottawa pendant les sessions soutiennent tous que c'est le restaurant Iroquois tenu par M. G. Gratton en face de la gare Union, aux Chaudières. Cette opinion est partagée aussi par la masse des citoyens d'Ottawa, et M. Gratton la mérite bien, car son restaurant est certainement un des mieux tenus d'Ottawa. Les vins, liqueurs, cigares, etc., y sont de première qualité.

Sirof des Enfants du Dr Godeiro—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES  
Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécute sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'Oreilles, Anneaux, Épingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tous ouvrages garantis et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire

Le soussigné recevra jusqu'au Mardi, 8 Avril prochain, des soumissions de la part de ceux qui désireront obtenir le privilège de passer l'eau sur la rivière Ottawa, entre le village de Saint-Thomas d'Alfred dans le comté de Prescott, province d'Ontario, et Montebello, dans le comté d'Ottawa, Province de Québec, sujet aux règlements approuvés par arrêté du Conseil le 3 Mars courant, et dont on peut obtenir 3 copies en se faisant la demande au soussigné, ou à M. Battle, Ecr., Percepteur du Revenu de l'Intérieur, à Ottawa.

Chaque soumission doit être accompagnée par un chèque accepté par une banque faisant affaire dans la cité d'Ottawa, équivalant à la moitié du contrat pour une année. Au cas où la soumission serait acceptée ce chèque sera déposé en compte sur le loyer de la première année. Les chèques accompagnant les soumissions qui seront rejetées seront remis; mais si la soumission est retirée le montant sera confisqué.

E. MALL, Commissaire du Revenu de l'Intérieur, Département du Revenu de l'Intérieur, Ottawa, Mars 14, 1884.

### LA COMPAGNIE DU Chemin DE Fer Canadien DU Pacifique

REGLEMENT DES TERRES  
La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à \$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres. Une diminution de \$1.25 à \$3.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES  
Le long de la ligne principale, c'est à dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT:  
Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année sur le solde restant. Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier. Des paiements peuvent être faits en débetures garanties par les terres concédées, qui seront acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au par, avec l'intérêt accru. Ces biens peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, en s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

Montreal, 19 février 1884.—6m-5fs

### Grande Vente à Sacrifice

DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises du printemps qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

### TAPIS, TAPIS etc. ENCAN PUBLIC

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Suite de MAISONS EN Briques SUR LA RUE CLARENCE. Seront offertes séparément ou réunies.

J'ai reçu instruction de vendre à l'encan sur les lieux, rue Clarence, les quatre excellentes maisons en briques, connues sous le nom de Terrasse Mansard, rue Clarence. Le Mardi, 1er Avril prochain, A midi. Conditions faciles qui seront annoncées le jour de la vente ou données à ceux qui en feront la demande au bureau du soussigné.

F. C. W. MacQUAIG, 7 mars

### AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBESKY, BISSAILLON & BROS-BAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

### Examens du Service Civil

LES prochains examens des aspirants au service civil commenceront MARDI, le 13e jour de mai, et les demandes d'admission seront reçues jusqu'au 1er avril; les formulaires nécessaires seront alors expédiés et devront être renvoyés, dûment remplis, avant le 15. Ces examens auront lieu dans les cités de Charlottetown, Halifax, St. Jean, N. B., Québec, Montréal, Ottawa, Kingston, Toronto, Hamilton, London, Winnipeg et Victoria, C.B., en conformité de l'article 6 de l'Acte du Service Civil du Canada, 1882.

L'examen pour avancement commencera lundi, le 19e jour de mai, et les candidats éligibles devront donner leurs noms aux sous-chefs de leurs divers départements, qui les transmettront au Conseil des Examineurs.

Par ordre, P. LESUEUR, Ex. et Secrétaire S. C. Ottawa, 6 mars 1884.

### ABONNEMENT

Payable d'avance, par an...  
do do quatre...  
do do un mois...  
Edt. Hebdomadaire, par an

### LA SOCIÉTÉ

### LE CAN

### Ottawa et Hull.

### Questions

### LE VÉRITABLE

La semaine qui nous a donné l'examen peuvent faire l'émancipation unies à l'Amérique. Nous avons vu céder aux justes sollicitations du milliardaire par mille pour la colonisation de Sa niwaki, et à la demande d'une somme suffisante pour les explorations voir si le projet d'émigration de la rivière réalisable.

Heureux pays! Joliette, qui possède des hommes tels que curé Labelle et auteur de la brochure intitulée le Rév. Messire Saint-Esprit, auteur de la brochure intitulée: "La bourse Père Lacasse, O. C. D." en réserve pour le l'ement"; le Ré sans parler d'un citoyens laïques, de zèle, pour prêts de la colonisation. Heureux diocèse des pasteurs qui, sont faits colonisation, les religion et de la le trop plein de de ce diocèse, vallées, dont le semblent attendre l'arrivée des doivent les couvertes de mo

### LES ELECTI

La division de deux camps à élections qui se à Jacques-Cartier ne parait pas les candidats s rangs.

A Trois Rivières le Clairon se p Turcotte, le Journal des Tr Malhiot. M. pas avoir beau Le gouvernement naître de pr de ces candida

A Jacques-Lecours, co jours sur les de cette divis seille aux cor leurs vot-s paraît avoir l succès. M. francs libéra Descarnes r partisans de M lui a retiré so de succès ne

A Châteaup candidat co l'appui de la autres journa l'obideux jour